

CN3
&
CN4

RS-232/DEX Adapter

AA17

RS-232/DEX 适配器说明

RS-232/DEX 配接器說明

Instructions pour l'adaptateur DEX/RS-232

Anleitung für RS-232/DEX-Adapter

RS-232/DEX アダプター使用説明書

RS-232/DEX 어댑터 안내서

Instruções para uso do adaptador RS-232/DEX

Инструкции к адаптеру RS-232/DEX

Instrucciones del adaptador de RS-232/DEX

คำแนะนำสำหรับอะแดปเตอร์ RS-232/DEX

Instructions

For AC power supply, use Intermec Model AE13 or P/N 851-089-xx3.
For vehicle power supply, use Intermec Model AE11 or P/N 852-066-xxx.
For DEX support, use Intermec cable P/N 236-194-xxx.

对于交流电源，请使用 Intermec AE13 型或 P/N 851-089-xx3。
对于车载电源适配器，请使用 Intermec AE11 型或 P/N 852-066-xxx。
对于 DEX 底座，请使用 Intermec 电缆 P/N 236-194-xxx。

對於交流電源，請使用 Intermec AE13 型號或 P/N 851-089-xx3。
對於車用電源配接器，請使用 Intermec AE11 型或 P/N 852-066-xxx。
對於 DEX 支援，使用 Intermec 纜線 P/N 236-194-xxx。

Pour l'alimentation CA, utilisez le modèle AE13 ou la référence 851-089-xx3.
Pour l'adaptateur d'alimentation pour véhicule, utiliser le modèle AE11 ou le no de pièce 852-066-xxx d'Intermec.
Pour le support DEX, utiliser le câble no de pièce 236-194-xxx d'Intermec.

Als Netzteil das Intermec-Modell AE13 oder Bestellnr. 851-089-xx3 verwenden.
Verwenden Sie als Fahrzeug-Stromadapter Intermec-Modell AE11 oder P/N 852-066-xxx.
Für DEX-Unterstützung Intermec-Kabel, Bestellnr. 236-194-xxx, verwenden.

AC パワーサプライはインターメック AE13 型または P/N 851-089-xx3 をご使用ください。
自動車電源アダプターには、インターメック AE11 型または P/N 852-066-xxx をご使用ください。
DEX のサポートには、インターメック ケーブル P/N 236-194-xxx をご使用ください。

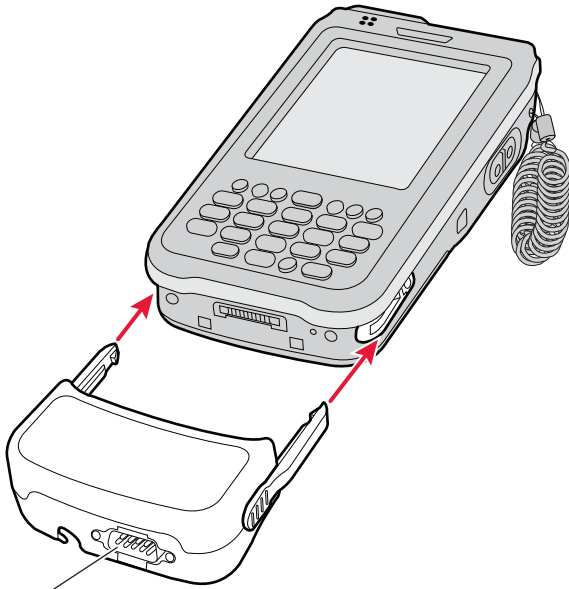
AC 파워일 경우 Intermec 모델 AE13 또는 P/N 851-089-xx3 를 사용하세요 .
차량 전원 어댑터는 Intermec 모델 AE11 또는 P/N 852-066-xxx 를 사용하십시오 .
DEX 지원은 Intermec 케이블 P/N 236-194-xxx 를 사용하십시오 .

Utilize o modelo AE13 ou o modelo N/P 851-089-xx3 da Intermec para a fonte de alimentação CA.
Para o adaptador elétrico do veículo, use Intermec Modelo AE11 ou N/P 852-066-xxx.
Para suporte DEX, use o cabo da Intermec N/P 236-194-xxx.

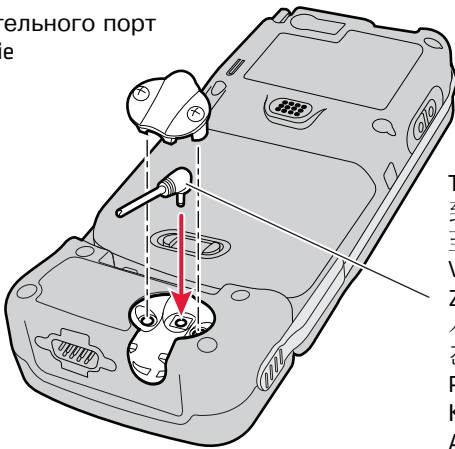
В качестве источника питания переменного тока используйте Intermec модели AE13 или изд. № 851-089-xx3.
В качестве автомобильного источника питания используйте Intermec AE11 или изд. № 852-066-xxx.
Для поддержки DEX используйте кабель Intermec изд. № 236-194-xxx.

Para suministro de alimentación AC, use el modelo AE13 o P/N 851-089-xx3 de Intermec.
Para el adaptador de alimentación vehicular, use el Modelo AE11 o P/N 852-066-xxx de Intermec.
Para el soporte de DEX, use el cable de Intermec P/N 236-194-xxx.

สำหรับเพาเวอร์ซัพพลาย AC ให้ใช้ Intermec รุ่น AE13 หรือ P/N 851-089-xx3.
สำหรับหม้อแปลงไฟสำหรับชาร์จแบตเตอรี่ในรถยนต์ ให้ใช้ Intermec รุ่น AE11 หรือ P/N 852-066-xxx.
สำหรับการสนับสนุน DEX ให้ใช้สายเคเบิล Intermec P/N 236-194-xxx.



Serial port
 串行端口
 序列埠
 Port série
 Serieller Anschluss
 シリアル ポート
 직렬 포트
 Porta serial
 Последовательного порт
 Puerto en serie
 พอร์ตอนุกรม



To power supply
 到电源
 至電源供應器
 Vers l'alimentation
 Zur Stromversorgung
 パワーサプライへ
 전원 공급기
 Para a fonte de alimentação
 К источнику питания
 A la fuente de alimentación
 ต่อกับเพาเวอร์ซัพพลาย

Where to Find More Information

有关详细信息

有關詳細信息

Où trouver d'autres détails

Verweise zu weiteren Informationen

詳細にわたる情報について

www.intermec.com

In the U.S.A. and Canada, call 1.800.755.5505.

정보를 더 발견하기 위하여 어디에

Onde obter mais informações

Где найти дополнительную информацию

Dónde encontrar más información

จะค้นหาข้อมูลมากยิ่งขึ้นที่ไหน



Caution: See Compliance Insert for restrictions associated with this product.

警告: 有关本产品相关的使用限制, 请参阅“符合性插页”

警告: 請參見規範插頁中有關本產品使用限制方面的說明。

Attention: Consultez la Déclaration de conformité pour les restrictions d'usage associées à ce produit.

Vorsicht: Das Konformitätsblatt führt etwaige Verwendungseinschränkungen für dieses Produkt an.

警告: 本製品の使用制限は、適格性に関する折り込みをご参照下さい。

조의: 본 제품과 관련된 사용 제한에 대한 자세한 내용은 준수 규정을 참조하십시오 .

Cuidado: Consulte as informações sobre as restrições de uso associadas a este produto no encarte sobre conformidade.

Осторожно: Ограничения, связанные с использованием устройства, приведены на вкладыше с требованиями по обеспечению соответствия.

Precaución: Consulte el Inserto de cumplimiento para ver las restricciones de uso asociadas con este producto.

ข้อเตือน ดูการใส่เข้าสำหรับการใช้ข้อจำกัดที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์นี้.

This product is protected by one or more patents. 本产品受到一项或多项专利保护。本產品受到一項或多項專利保護。Ce produit est protégé par un brevet ou plus. Dieses Produkt ist durch ein oder mehrere Patente geschützt. 本製品は1件またはそれ以上の特許により保護されています。본 제품은 하나 이상의 특허권에 의해 보호를 받습니다. Este produto está protegido por uma ou mais patentes. Этот продукт защищен одним или несколькими патентами. Este producto está protegido por una o varias patentes. ผลิตภัณฑ์นี้ป้องกันโดยสิทธิบัตรหนึ่งหรือมากกว่า.

Electrical rating. 额定电压及电流. 電子規定値。Cote électrique. Stromversorgung. 電流單位. 전기 등급. Especificações eléctricas. Питание. Calificación eléctrica. อัตราอิเล็กทรอนิกส์: --- 5 V, 1,8 A

Intermec

Worldwide Headquarters
6001 36th Avenue West
Everett, Washington 98203
U.S.A.

tel 425.348.2600

fax 425.355.9551

www.intermec.com

© 2009 Intermec Technologies Corporation. All rights reserved.

CN3 and CN4 RS-232/DEX Adapter Instructions



P/N 943-163-002